



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

9-е пленарное заседание

Вторник, 19 сентября 2006 года, 09 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Хайя Рашед Аль Халифа (Бахрейн)

Заседание открывается в 09 ч. 10 м.

Заседание высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Пункт 56 повестки дня (*продолжение*)

Группы стран, находящиеся в особой ситуации

а) Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Доклад Генерального секретаря (A/61/173)

Доклад подготовительного совещания экспертов для заседания высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (A/61/323)

Проект резолюции (A/61/L.2)

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Норвегии, который представит проект резолюции A/61/L.2.

Г-н Лёвальд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить проект резолю-

ции A/61/L.2, озаглавленный «Декларация заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов».

Этот проект был подготовлен в ходе подготовительного совещания экспертов, которое состоялось здесь, в Организации Объединенных Наций, 5-7 сентября 2006 года. Доклад подготовительного совещания издан в качестве документа A/61/323 и находится на рассмотрении Ассамблеи.

Я буду признателен, если участники заседания высокого уровня примут проект резолюции A/61/L.2 консенсусом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/61/L.2, озаглавленному «Декларация заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов».

Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять проект резолюции A/61/L.2?

Проект резолюции A/61/L.2 принимается (резолюция 61/1).

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Бенина.

Г-н Ао-Глель (Бенин) (*говорит по-французски*): Сегодня здесь должен был выступать президент Республики Бенин, которая в настоящее время председательствует в Бюро по наименее развитым странам. Однако из-за транспортных проблем он не смог присутствовать на сегодняшнем заседании и поэтому попросил меня зачитать следующее заявление:

«Мы завершаем заседание высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

В соответствии с нашими обязательствами и в ответ на вызовы, с которыми столкнулся современный мир, мы объединили усилия, чтобы, действуя ответственно и инициативно, провести тщательный анализ осуществления Брюссельской программы действий.

Кроме того, мы — что самое важное — вместе наметили курс на следующие пять лет, совместно опередив пути и средства эффективного достижения в согласованные сроки целей, провозглашенных в Брюссельской программе действий.

Я хотел бы воздать должное всем делегациям за их приверженность, а также поблагодарить их за проделанную работу. Таковую напряженную работу и следовало ожидать, поскольку наша дискуссия повлияет на судьбу миллионов людей, которые составляют самую уязвимую группу в международном сообществе.

Я хотел бы также высказаться в поддержку принятия Декларации, которая явится надлежащим итогом нашей работы, в которой найдет отражение сбалансированный консенсус и которая послужит ориентиром для нашей последующей деятельности по осуществлению Брюссельской программы действий на следующие пять лет.

В этом контексте я приветствую вклад самих наименее развитых стран, которые, осознавая свою главную ответственность за свое собственное развитие, подготовили и у-

вердили вслед за состоявшейся с 5 по 8 июня 2006 года в Котону, Бенин, конференции на уровне министров Стратегию Котону, в которой нашли отражение достигнутый прогресс и препятствия, с которыми мы столкнулись в последние пять лет в деле осуществления Брюссельской программы действий, в том числе конкретные рекомендации относительно того, как преодолеть эти проблемы, с тем чтобы полностью и в установленные сроки выполнить содержащиеся в Стратегии семь обязательств.

В нашем глобализованном и взаимозависимом мире никакая инициатива не может быть успешной и продуктивной, если она не осуществляется в контексте согласованных и взаимодополняющих усилий. Поэтому от имени группы наименее развитых стран я обращаюсь с призывом ко всем заинтересованным сторонам выполнить Брюссельскую программу действий, удвоить свои усилия и внести конкретный вклад в обеспечение того, чтобы каждый человек мог вести достойный образ жизни в условиях процветания и свободы от голода и крайней нищеты.

Да здравствует международное сотрудничество в интересах развития!».

Председатель (*говорит по-арабски*): На этом мы завершаем Совещание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

Это совещание позволило нам предоставить международному сообществу информацию о прогрессе в деле достижения целей Программы действий и о том, как преодолеть трудности в ее выполнении.

Процесс обзора был очень активным. Нами были проведены консультации на национальном, региональном и международном уровнях, кульминацией которых и стало Совещание высокого уровня. Благодаря такому всеобъемлющему процессу обзора нам удалось добиться углубленного понимания проблем и подтвердить нашу приверженность выполнению Брюссельской декларации и Программы действий.

Принятая сегодня Декларация подтверждает нашу приверженность борьбе с нищетой. Мы оптимистичны в отношении выполнения всеми сторонами, гражданским обществом, неправительственными организациями и частным сектором своих обязательств направленных на укрепление партнерств, что позволит международному сообществу действовать более эффективно в целях выполнения семи обязательств, сформулированных в Программе действий.

Проблемы, стоящие перед нами, огромны, и время дорого. Как говорится в Декларации, если нынешние тенденции сохранятся, то большинство наименее развитых стран не смогут ни выполнить данную Программу действий, ни достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Поэтому я призываю всех членов Ассамблеи оказаться на высоте этого вызова и удвоить свои коллективные усилия для того, чтобы добиться радикальных и безотлагательных перемен в жизни самых бедных и самых уязвимых людей на нашей планете.

(говорит по-английски)

На этом Генеральная Ассамблея завершает Совещание высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов и данный этап рассмотрения подпункта (а) пункта 56 повестки дня.

Заседание закрывается в 09 ч. 25 м.